Ն 941 | 1888 ՅՈՒԼԻՍ 9—10—11 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ—ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ | 1305 ՋԻԼԴԱՏԻ 14 | ՏԷՕՐՏԻՆՆԱՅԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐՍ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԱԳԻՏԷ

40 ԴՐՈՒՇ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՏԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՌԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԵՒՊԱՄԻ ԿԱՂԷՔԱ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 պլեթ	6 պլեթ	3 պլեթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »

Մէջիմիյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նի վէ 3ինի սահիպ ղրշ. 6
Միւնեֆիւ սահիպէ 11ի 10ք. հա. » 3
Մէվտատ նատիրսա տարի պէնալէր մէճմանէն դրսուլ օլունանաք վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իստէ օլունմայանաք տուր։

Իտարէխանէսի, Սթամպոլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ձիվելէկեան մաթպասընտա տուր։ Գեազիթէի մէվտատ հագդրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՅԻՆԴԻՐԱՆ ՀԻՎԱԼԷԼԻԿԵԱՆ միւրաճաաթի օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Տիւնքի կիւն չալի օյան պիր խապէրէ կէօրէ, բրէնս Ֆէրտինանտըն ինֆիսալի վէ պլենէնալէյհ Պուլկարիսթան մէսէլէսինին հալլի զրմիրնտա Բուսիա Զարը իլէ Ալէմանիա իմբէրաթօրը արասընտա իթթիֆագ հասրլ օլմուշ իսիր։

Իշպու խապէր տօղրու օլապիլիր իսէ տէ, բրէնս Ֆէրտինանտըն եէրինէ կէլէճէք բրէնս հագդրնտա իթթիլաֆ հասրլ օլուպ օյմատրը, վէ մէսէլէնին թէֆէրրուաթընճա պիր գարար մէվճուտ պուլունմայ պուլունմատրը մալիմ օյմատրգճա, չու իթթիֆագին տէրէճէի թէէսիրինի թալին իմէք միւշքիլ տիր։

* *

Պէլօվա շրմէնտրֆէր խաթթինը՝ Պուլկար հիւքիմէթի թարաֆրնտան գալան վէ եախօտ թահմինը հըմայէ պրնտրը մալիմ տիր։

Հիւքիմէթը Սէնիյէ իլէ Իթթիհատ գումանեարը պէյնինտէ մէրիլէն պիր գարար մուճիպլինճէ, մէգրիբը գումանեարներն միհէնտարլրինտէն Մ. Բրտօնէն՝ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Պելօվայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

Մուսիլիյհ՝ գումանեարն՝ խաթթին մուհաֆազասընը տէրէօհտ իթտիկինի, վէ խաթթը մէգրիբը իշլէթմէք իշլուն իգթիզա իտէն մէմուրլարրն Տէրսաատէթտէ հազրը վէ միհէյլա օյտրդրը, վէ գումանեարներն քէնտի լօգմանիթի վէ վակօն վէ սարիր էտէվաթը իլէ մէգրիբ խաթթը յուլիսին 15/27ճի կիւնիւ իշլէթմէյէ պաշլայաճաղրը Պուլկար հիւքիմէթինէ պէյան խէճէք տիր։

Իշպու Պելօվա խաթթը մէսէլէսի՝ էվվէլքի կիւն ֆէվգէլատէ օլարաք ագտը իճթիհատ իտէն մէճլիսը խասսը վիւքէյատա տախի թահմէր թէզէքքիւրէ այրմիշ, վէ պու մէսէլէ հագդրնտա իճրան միւգաքէրաթ իշլուն պու կիւն Տախիլիյէ Նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինին թահմէթ բիրասէթինտէ պիր գօմիսիօն իճնիգատ իտէճէյի իշխիրմիշ տիր։

Սթամպոլը պէյանընա կէօրէ, հիւքիմէթը Սէնիյէ՝ սուտուր իտէն պիր իրատէի Սէնիյէ մուճիպլինճէ, հէր նէվի իշթիմալաթը ագբէրիյէ գարշըլըգ օլարաք իլէրիտէ ագտ օլունճաք. խթիգբազարատան վէ եախօտ տէվլէթին տիկէր մէնապիի սէրվէթինտէն 2,000,000 լիրալըգ պիր իշթիյաթ ագչէսի թէտարիք իտէճէք տիր։

Իշպու իշթիյաթ ագչէսի՝ Ալէմանիանըն Սրանտ չէհրինտէ հրպղ իթմէքտէ օլորդը «մուհարէպէ խազինէսի» կիպի պիր չէյ օլաճագբը։

Եինէ մէգբիր կապէթատա օգունտրդրնա կէօրէ, թէնսիգաթը ասքէրիյէ գօմիսիօնը ալիսի՝ ասաքիրը նիզամիյէ, բէտիֆէ վէ մուսթահֆըզէ զապթանրնը մզդտարը մէվճուտ հագդրնտա պիր ճէվէլթանզիմիյէ քէմալը կէրմիյէթլէ իշթիզալ իթմէքտէ իմիշ։ Գօմիսիօնը մէգքիր՝ պունտան մատտա հէր սընրի ասաքիրը Շահանէնին մզդտարը սահիհի իլէ, ասաքիրը մէրգումէնին սիլահ թահմէթնա այրնմասը նէ գատտար վագթա միհթաճ օլտրդընը վէ պու մուաէյէլէ իշլուն նէ գատտար մէսարիֆի կիտէճէյինի թալին իտէճէք տիր։

Թաշրայա հէվալէլէր իթասը հագդրնտա վագը օլան վէ հէվալէ սահիպլէրինէ պարը կէօնա հէյիճանը մուճիպ օյան մէմուրիյէթ՝ պու քէրրէ թաատիլ օլընմըշ տրը։

Սատրը օյան պիր իրատէի Սէնիյէ մուճիպլինճէ, մէմուրիյէթը վագբա թարիխինտէն էվվէլ վէրիլմիշ օյան հէվալէլէր՝ մունիթ ազամէն թէէտիյէ օրընճաղը՝ լազըմ կէլէնլէրէ էմր օլընմիշ տրը։

Ֆրգտանը նագտ էն զիյատէ Պարը Սէրասքէրիճէ հրսս օլունարդընտան, վիլայաթ մալ սանտրգլարը հասրլաթընտան հաֆթատա 25000 լիրա մրգտարը պիր մէպլարդն Մալիյէ նէզարէթինէ իրսալի խուսուսը՝ վիլայաթա էմր ու իշար օլունմըշ օլուպ, Մալիյէ նէզարէթի՝ մէսարիֆաթը եէվմիյէյէ սարֆ օլունմադ իւզրէ մէպլաղը մէգպուրը հէր հաֆթա Պարը Սէրասքէրիյէ թէսլիմ իտէճէք տիր։

Մէպլաղը մէգպուրդն թէէտիյէսինտէն սօնդրա թաշրա մալ սանտրգլարընտա նէ մրգտար մէպլաղ գալրը իսէ, մէյտանը թէտավիւլէ չրգ արրմիշ օյան հէվալէլէրին թէս վիյէսինէ թախսիս օլընճաղ, վէ ֆազաթ սատրը օյան իրատէի Սէնիյէ ահքեամընճա պունտան պէօյլէ եէնիտէն հէվալէլէր վէրիլմէյէճէք տիր։

Իզմիտէն Լինգարէյէ գատտար շրմէնարֆէր խաթթը ինչայա թարիպ օյան վէ ախիրէն Բարիզտէն չէհրիմիզ ավտէթ իտէն Ֆէէրլէր միւսիրի Մ. Գօլաս՝ օլ պապատէքի լարիհապը էվվէլքի կիւն Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ էյլէմիշ տիր։

Մուսիլիյհն կէչէն ճուանա կիւնիւ հուզուրը հազրէթը Բահրիհի յէ գապուլի մուգաբրէր իտի իսէ տէ, եէվմի մէգբիրատէ Ալէմանիա սէֆիրի Մ. Բասօվիցին գապուլի հասէպլիյէ պաչգա պիր կիւնէ թէէ խիր գրլընմիշ տրը։

Մ. Գօլասը՝ իճրան վէքէալէթ իթթիկի սերմայէտարան հէյէթի նամինա խաթթրն ինչասը հագդրնտա տէրմէյան իտէճէյի չարթլարը հավի էվրագ հազրլանմիշ իսէ տէ, մուսիլիյհ՝ էվրագը մէգքիրէյի հուզուրը հազրէթը Բահրիհիյէ գապուլ օլընարդ տան սօնրա մէրճիրինէ արզ ու թագտիմ իտէճէք տիր։

Բօսֆատան Տէգրայա ամթիսէքի թէէլէկրաֆ քէշիսէ օլընմըշ տրը։

«Պաղը վագթ մալիմաթը մէվսուդէյէ վագրգի օյան Վատիկան սէրայընտա տուվրան իտէն չալիտա նագարէն, Ալէմանիա իմբէրաթօրը նրն Բէլթէրսպուրկտան ավտէթին տէն սօնրա Ֆրանսա տէվլէթի՝ թէրքը սիլահ իմմէյէ տավէմ իտիլէճէք տիր։ Ֆիրվագը բրէնս Պրդմարգ իլէ իթալիա բէյոս վիւքէլսը Մ. Դրիսբի՝ ի՛չ տէվլէթ իթթիֆագընրն մագսէտի՝ սուլհը ումումիյի թալէպ վէ թէէմին իմմէքտէն իպարէթ օլտրդընը սէօյլէմիշէր տիր։

«Բէլթէրսպուրկտա իպրաղը ասարը նէզաքէթ օլընը յօր իսէ տէ, Բարիզտէ պու տէրճէճ նէզաքէթ կէօսթէրիլմէյէճէկի միհթիմէմիլ տիր։»

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բէլթէրսպուրկ 19 յուլիս

Իմբէրաթօր Կիւեօմ պու կիւն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 3ում Դրօնչթատա միւսասէյէթ իտուպ, Ալէքսանդրա վարօրընտա Զար թարաֆընտան գապալ օլունմըշ տրը։ Իբի հիւքիւմտարլար՝ պիրպիրինէ սարբլմըշլար տրը։

Հիւքիւմտարանը միւշարէէյհիւմա սաաթ 5 պուչուգտա Բէլթէրօֆա ղազմըշլար տրը։ օրատա բէսմը գապալ հազրլանմըշ իսի։

Պատէհու հիւքիւմտարլար Բէլթէրսպուրկա ազիմէթ իտէճէյէր տիր։

Բարիզ 19 յուլիս

Բէյիսը հիւմհուր՝ պու կիւն Շամպէրիի միւվասէլէթ իտուպ, օրատա սուրէթը ֆէվգէլղայէտէ գապալ օլունմըշ տրը։

Աթինա 20 յուլիս

Մ. Տէլիեանի չօգ էյի տիր։ հէքմէրին մուայէնէսինտէն անլաշըլըբը-նա կէօրէ, Մ. Տէլիեանինին խոսթալըզը պէյին գանսըզլըզը օլուպ, պուտա չիտտէթը հարարէթտէն նէչէթ իթմիշ տիր։

Մ. Տէլիեանիյէ միւթէատտա սասրը թէվէճճիւհքեարանէ ըզհար օլընմըշ տրը։

Բէլթէրսպուրկ 20 յուլիս

Իմբէրաթօր Կիւեօմ պու սապահ Բէլթէրսպուրկա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։ Էհալի՝ միւշարէէյհին վիւրուտինտէն բէք տէ խապատրար օյանմըշ տրը։ բէք ազ մահալտէ պպրաղլար քէչիսէ իտիլմիշ իտի։ Կիւզէրկեահրնտա պազը մահալլէրտէ ալգըշլար իճրա իտիլմիշ տիր։ Իմբէրաթօր կիւեօմ եարընն Սթօգօլմա հարէքէթ իտէճէք տիր։

Իբի իմբէրաթօրլար միյանրնտա միւնասէպաթ բէք վէյատէ նիւվայիշքեարանէ պիր սուրէթտէ պուլընմադտա տրը։

Բարիզ 20 յուլիս

Ժէնէրալ Պուլանժէնին եարասը էյիէլմիշ տիր։

Բարիզ 21 յուլիս

Այսանտէն սապրգ բէյսը վիւքէլա Մ. Տիւգէր վէֆաթ իթմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 21 յուլիս

Բուսիա՝ Սիւվէյիշ գանալը մուգավէլէնամէսինի գապուլ իթմիշ տիր։

Պրիւքսէլ 21 յուլիս

Նէր կազէթասը՝ Իթալիա բէյսը վիւքէլասը Մ. Դրիսբիին՝ Իթալիա մէնաֆիրինէ թէպլիգի օլմայան պիր մէսէլէյէ միւտախէլէ իսէրէք Բուսիայը բէք զիյատէ կիւճէնտիրմիշ օլուզընը պիլիպէյան, միւշարէէյհի շէտիսէն մուախէզէ իսդյօր։

Իսմայիլիա 21 յուլիս

Յուլիս 11ին 20յէ գատտար Սիւվէյշ գանալընտան 91 սէֆինէ միւրուր իտուպ, 1,780,000 Ֆրանգ հասրլաթը միւրուրլէյ վագը օլմուշ տրը։

ՎԱՐՆԱ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՈՐԸ

Լօյտ գումանեարընը պու կիւն չէհրիմիզ միւրուտ իտէճէք օյան հարիպ Վարնա բօսթա վաբորընին մաքինարնտա սագ ամբրգ վագը օյարագ պու կիւն չէհրիմիզ կէչէմէմիշ տիր։ Պինապէրին պու կիւն Էվրօրատան նէ մէքթուպ վէ նէ տէ կազէթա ախզ օլընամամըշ տրը։

(ՏԱՒԻԼԻՃԷ հավատիսաթը իշխն սոզ ոսիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Փրկիչ խոսթախանէսի իլէ քիւլիսէյնին միւճէտտէտն ինչասը բուխարթ վէ մէէզունիյէթինէ տա իր օյան էմինամէի բէսմի կէչէն կիւն Պապը Այիսէն Բաթրիգ խանէյէ իրսալ պույրուլմիշ օյտրդընտան, ինչանամը մէգքիրէյէ եագդնտա միւպաշէրէթի օլընճաղը խմիիպալ օլընմիշ տրը։

Կէչէն կիւն ագտը իճթիմա իտէն Քաղ. ժողով՝ Սահմանադրութիւն ահքեամընճա Հանագ. Եկեղեց. ժողովին ճէտվէլը էսամիսի իւզէրինտէ Բաթրիգ նամզէտիկի իչին պէր վճճը աթի պէշ լուհանի մէմնէտտարան էսամիսինի հավի նամզետ ճէտվէլինի թանգիմ իթմիշ տիր։

Տ. Բարթուղիմէոս Արքեպ. Զամիչեան
Տ. Մատթէոս Եպիսկ. Իպմիրլեան
Տ. Խորէն » Մխիթարեան
Տ. Խորէն » Աշրգեան
Տ. Արիստակէս » Դերձակեան

Տիւն Դատրքէօյտէ Երեսփոխան ինթիխապաթը իճրա օլընարագ, էքսէրիյէթը արա իլէ Մանուկեան Մկրտիչ էֆ. Երեսփոխան ինթիխապ օլընմըշ տրը։

Գատրքէօյ քիլիսէսի քարոզչի Այվազեան Դեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ՝ ճուման էրթէսի կիւնիւ մահալլի Աւագէրցի Սանտալճեան Արժ. Տ. Կարապետ քահանայ իլէ պէրապէր Գըզլը Թօբրագա ազիմէթլէ, Մուրատանց Տ. Մելքիսեդէկ Սրբազան հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ տիր։

Մըսըրտա մուգիմ Աշրգեան Պօղոս պէյին պու քէրրէ պիր մուամլէի համիյէթքեարանէսինի տահա զիքր ու իլան իլէ գէսգը ֆախր ու միւպահաթ էյլէրիր։

Անասրլ Դարսէրիյէ Թալաս գասապասը միւթէպէրանընտան օլուպ, Զէյթուն հրկիզելոց Մասանասուբ թարաֆընտան թէէվզիի իանաթ վէ սարէթ իչուն Զէյթունա իրսալ իտիլմիշ օյան վէ օրաճա մէմուրիյէթը մէգքիրէյի պիր սուրէթը մաթլուպէտ իրճա էյլէյէն Դուլուժճեան Քերովբէ էֆ. ախիրէն Տէրսաատէթէ կէլիպ, պուրատան տախի Մրսրրա ազիմէթ իթմիկինտէ, Աշրգեան Պօղոս պէյ՝ մուամիլէյհ Դուլուժճեան Քերովբէ էֆէնտի մարիֆէթիլէ Թալաստաքի Աշրգեան գրզլար մէքթէպի քիւթիւպխանէսինէ բիրմայ արմագ իւզրէ 60 լիրա իճա իթմիշ օլտրդը կիպի, այրճա էլ հիմնէրլէրի վէ պունա միւմասիլ մամուլաթ մէսարիֆի իչուն տախի 50 լիրա, իանէ իթմիշ օլտրդընտան, միրը մուամիլէյհին մէսարիֆ հագդրնտա վագը օյան իչպու հիմմէթի ու համիյէթի ումում միլլէթճէ չայանը թէչէքքիւր տիր։

Տիւնքի Թարէքտէ օգունմըշ տրը։

Մուսկիւտարտա քեանի Պէրպէրեան մէքթէպի չակիրտանընրն լիսանը Օսմանի սէնէվի իմթիհանը էվվէլքի ճուման կիւնիւ մէքթաթիպը դարը Միւսլիմ միւֆէթթիշլի Ապտուլլահ հասիպ էֆէնտինին թահթը բրիասէթինտէ օյարագ Միւսլիմ վէ դարը Միւսլիմ պիր խապրը միւմէյյիզան հագրը օլտրդը հարտէ իճրա օլընը, չակիրտանընն լիսը Օսմանի իլէ սարֆը (Քեբա կանուրիան) Արապի վէ Ֆարիսի վէ էտպպիսթը Թիւրքիէ վէ իլմը հուզուգտա իպրաղ իթմիքէրէի մալիմամ վէ մէքթէպ իտարէսինճէ տախի տէվզէթիմիզին լիսանը ըէսմիսինի վէ նիզամաթը Սէնիյէի թէտրիսատէ կէօսթէրիլէն իգտամաթ՝ պատիի քէմալը թագտիրարի օլտրդը թահգիգ գէլընմիշ տրը։»

Դպրոցասէր Տիկնանց Ընկերութիւնընրն Օրթաքէօյտէ քեանի գրգլար մէքթէպինին իմթիհանը սէնէխի յուլիսին 13ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ պաչանրպ 15ինճի ճուման կիւնիւ իմթամ պուլանաղը՝ մէգքիր Ընկերութիւնրն Գործադիր ժողովը թարաֆընտան իլան օլընը։

ՎԻԵՆՆԱ

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՄԷԲԹԷՊԻՆԻՆ ԹԷՎԶԻԻ ՄԻՒԲԵԱՖԱԹ ՐԷՍՄԻ

Էվվէլճէ իլան օլընորդը իւզրէ տիւնքի բազար կիւնիւ Բանկալթիտէ քեանին Վիենա Մխիթարեան մէքթէպինին թէվզիի միւբեաֆաթ բէսմի բէք մութանթան վէ մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրա օլընը, էրքէք վէ գատրն՝ պլին միւթէամուզ էհալի հարը պուլընտրը կիպի, Անտուեան Միաբանութիւնը բահիպլերի վէ տիկէր պազը բէնա պինի տախի մէվճուտ պուլընմըշլար տրը։

Քէզա մէքթէպը մէգքիրը գատիմ չակիրտանը Ընկերութիւնընը ազալարը տախի՝ զիյնէթը մէգքիրէտ մէվզիի մախսուսլարընտա գուտտ էյլէմիշէր տիր։

Թալէպէնին թէվագգուֆ իթտիկի չէնանը ալընտա թուզրաի զարաի հիւմայուն թաալիգ իտիլմիշ օյուպ, զիյրինէ «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուվաի վաճիպ իւլ էտասը զինէթ էֆզա օլմագտա պուլընմըշ տրը։

Սաաթ 7 պուչուգ բատտէլէրինտէ Բաթրիգ վէ Կամոդիկոս Բիւմ պէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի՝ Օսմանի Նիշանը զիյանընրն պիրինճի բիւթպէսիլէ թէղեինը սինէ իմմիշ օյտրդը հալտէ սայօնա տուսուլ իտուպ, հուզզար գրյամէն համիտյէ մարշը թէրէննիւմ իտիլէրէք զիյնէթ քիւշատ օլընմըշ տրը։

Նազմէի մէգքիրէնին խիթամընտա, չակիրտան բէյտէրէյ էրմէնիճէ, Թիւրքճէ, Ֆրանսըզճա վէ Ալէմանճա մէվզիէ միւնասիպ պիրէր նուսխա իյրատ իթտիրէրի կիպի, «Անառակ որդի» էրմէնիճէ, վէ «Պիւլպիւլ» Թիւրքճէ վէ «Ժանտարմ, ակամայ զինուորալ» Ֆրանսըզճա գօմէդիալարը իճրա իթմիշէր տիր։

Իճրան լուպիյաթ իտէն չակիրտան՝ կէրէք թէլաֆիուզճա վէ կէրէք հիմնիւ թավր ու հարէքէթճէ մէհարէթը քեամիլէ ըզհար իթմիշ օլտրգ լարընտան, հուզզարրն թահսին վէ ալգըշլարընա նաիլ օլմուշլարարը։

Մէգքիր միւխթէլիֆ նուսխալար իլէ գօմէտիա լու պիպաթը արալարընտա չակիրտան կէրէք այրը այրը վէ կէրէք տէօրմ էլ իլէ բիյանօ իւզէրինտէ պիր թագրմ նազմաթը նէֆիսէ էֆէնտինի իմթիքէրի կիպի, չակիրտան՝ քեաֆիֆէսի պիրուէն համիտիյէ մարշը իւզէրինտէ զաթը հազրէմը Բահրիհի չէրէֆինէ օլարագ թանգիմ օլընմըշ պիր նազմէի մախսուսէ տախի թէրէննիւմ իթմիշէր տիր։

Նակիրտանընն բիյանօ թէղանիյաթընտա իպրաղ իթտիքէրի մէհարէթը ֆէվգէլղայէ հուզզարընը թահսին ու աֆէրինինի մուճիպ օլուպ, պու իսէ բիանօ մուայլինի Թոմասեան էֆէնտինին էսէրը դարէթ ու հիմմէթի օլարընը, վէ էֆէնտիի մուամիլէյհ բէք ազ միւտատէթտէն պէրու մէքթէպը մէգքիր բիյանօ մուայլինինէ թարին իտիրմիշ օլուպ, պու գատտար ազ միւտատէթ զարֆրնտա չակիրտանա ֆէնընը մուսիգիտէ պու տէրէճէ թէրագի իթտիրմիշ օլտրդը ճիհէթլէ, հուզզար՝ մուայլիմը մուամիլէյհէ տախի այրճա պէյանը թէչէքքիւր վէ մէմնունիյէթ իթմիշլէր տիր։

Բիւթպէթու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին նուսխագը պէր վէճճը ախի տիր։

Ուսումնասէր եւ պատուական աշակերտք,

Եթէ այսօրուան դպրոցական հանդէսս ձեր պատուական ծնողաց մխիթարութիւն եւ մեզ սփոփանք պատճառելու առիթ է, ձեզ համար եւս առաւել խրախոյս եւ քաջալերութիւն պիտի պատճառէ. եթէ այսօր ամենքնիս ալ գործերնիս թողլով հոս գուարուած ենք, ուրիշ նպատակաւ չէ, եթէ ոչ ձեր դպրոցական յառաջադիմութեան հանդիսատես ըլլալով, ձեզ քաջալերել եւ ի լաւ անդր նկրտելու զձեզ խրախուսել։ Ազգն ինչպէս ուրիշ վարժարանաց, նոյնպէս այդ մեծի Մըխիթարայ անունը կրող վարժարանիս վրայ աչքը կարկառած է, եւ իրաւամբ ձեզմէ մեծ արգասիք կ'սպասէ. դուք պիտի ըլլաք բարի քրիստոնեայք հաւարակութեանս, հլու եւ հաւատարիմ հպատակք բարեխնամ Օգոստափառ Կայսեր, դուք հայագէտ հայասէր անդամք պիտի ըլլաք Արամեան ազգիս. եթէ ասոնց մէկէն չեղիք, եթէ գլխոն չյարգէք, Տէրութեան հաւատարմաբար չծառայէք, ձեր ազգն, լեզուն չսիրէք, չշրջէք յանցապարտ կը զգնուիք, եւ անարժան կոչուելու աշակերտ Մխիթարեան վարժարանի։ Ձեզ. մէ այդ արդիւնքը սպասելու այնչափ աւելի է մեր իրաւունքը, որ մենք այդ վարժարանը առանձին Մեր հովանաւորութեան տակ առած ենք, եւ վարժարանիս նախկին աշակերտներէ կազմեալ մեծարոյ խումբ մը՝ բարեկիրթ ազգաց սովորութեան հետեւելով՝ զանազան գովելի միջոցներով զձեզ խրախուսելու ազգասիրական պաշտօնն յանձնառու եղած է։

Ուրախ ենք որ այս տարուան ձեր դասական քննութիւններն եւ այսօրուան դպրոցական հանդէսը առաւել անցեալ տարիներ զմեզ կ'ապահովցնէ թէ մեր ակնկալութիւնը ի թերեւս չպիտի ելլայ. բայց պէտք է հաւատալ որ ձեր առջեւ տարածեալ դպրոցական գիծը երկայնաձիգ է, եւ մեծ փութոյ եւ աշխատանաց կարօտ էք ի կէտ նը-պատակի հասնելու համար. այլ մի՛ վըհասիք, ձեր աշխարհ, բազմահոգ եւ փորձառու Տեսուչն եւ պատուական Ուսուցիչք ձեր տկարութեան օժանդակ եւ զօրավիգ են եւ ամենայն զգոյշութեամբ ջանադիր պիտի ըլլան ձեր դպրոցական կենաց ընթացքը յաջթանակաւ աւարտել տալու համար։

Հրաժեշտ կուտանք ուրեմն ձեզ որ որ երթաք քիչ մը հանգիստ առնուք, որպէս զի առաւելագոյն եռանդեամբ դառնաք այս կրթութեան սրբավայրը ձեր ուսմունքը, կրթութիւնը եւ դաստիարակութիւնը շարունակելու համար։ Տէսէք, լայնատարած Տէրութեան ամէն կողմեր զգօն եւ հեռատես եւ բարեխնամ Կայսեր հայրական ջանիւքը լսարաններ դպրոցներ կը կանգնուին, ուսմանց ամէն դասեր կ'աւանդուին, եւրոպայէն անուանի ուսուցիչք կը հաւաքուին, մէկ խօսքով՝ հանրային կրթութեան կարեւոր գործը մեծաքայլ կը յառաջանայ. դուք ալ ուրեմն որ նոյն ուսումնական մարմնոյ մէկ փոքր բայց ընտիր անդամն էք, պիտի ջանաք, անտարակոյս եմք, յետադաս չըլլալու ձեր ընկերաց։ Եւ առ այդ երկնից առատաձիր պարգեւներն ձեր ամենուդ համար ի բոլոր սրտէ մաղթելով՝ մեր հայրական օրհնութիւնը ձեզ ամենուդ կը ձօնեմք։

ԱԲԵՐԻ ՀԱՊՂԱՐԸ

Աբերի հապարը՝ էն չէտտ խհալ վէ պատուր խասթայլդայարը պիր գաչ կիւն զարֆընտա քէօբտէն տէֆի իսէր։ Մեգքիր հապարը խթիմտիրնէ Մէքթէպը Թրզպզնէի Մէքթէպի Շահանէ մէշիսի թարաֆընտան բուխարթ վերլմիշ վէ Տէրսաատէթ վէ մէմուլքը էճնէպկիէ ամբրպպաղ թարաֆընտան թագտիր ու թահսին օլունմըշ տրը։

Իշպու հապարրն ուսումի տէրօգիթօսը Գալաթատա Վէլիչ էճզախանէսի օյուպ, շէհրիմիզին պաչլըճա էճզախանէլէրինտէ տախի պուլունքը։

ՍԷՏԱՆՏԱՆ

ԷՎԷԼ ՎԷ ՍՕՆՐԱ

53

ՍԷՏԱՆ ԹԷՍԼԻՄԻՑԷԹԻ

Սէտանտա Ֆրանսրը օրտուսու իլէ Ալէմանիա օրտուսընրն մուգայէսէսի իւգէրինէ ժէնէրալ վօն Մօլթքէ հէր նէ քի սէօյլէմէքտէ վէ հէր նէ թէ ֆէրրուսաթլար մէյտանա վազ եթ մէքտէ իտի իսէ, քեաֆֆէսի տէ բէք սօղրու իտիլէր։

Ցու հալտէ Ֆրանսրզ օրտուսընրն թէսլիմ օյմայրզ տա էլան հարպա տէվամ իլէմէսի գահրամանլրզն էօթէ ուճու սայրլապիլտիի կիպի, տի վանէլիին տէ էօյթէ ուճու սայրլապիլիր իտի։

Ցը Վիմբֆէն եա ճէհալէթինտէն եախօտ տահա սօղրուսու օլարագ սախլթէ պիր կէօսթէրիշտէն նաշի, վօն Մօլթքէնէ ինքեար զապուլ իտէմէյէն իսզաթլարընը գապուլ եթմէք իսթէմէյիպ, հէր պիր սէօզ պիր գարշըլըգ պուլմայա չալըշմագտա իտի։

Վիմբֆէն—Էյի, էյի ամմա, սիզին մէվգրլարընզ տաբի պիզէ ինանտրմագ իսթէտիինիզ գատար գուվվէթլի հալտէ տէլիլ տիրլէր։

Մօլթքէ—Էօյլէ իսէ սիզ ասրլ քէնտի միքթիզ տաբիլինտէ պուլմամշ օլան մէվգրլարընե նէ օլարգ լարընը պիլէմէյօրսընզ։ Սէտան ճիվարընտա վէ էթրաֆընտա թուսթմշ օլտրզմզ մէվգրլարընե նէ տէրէճէտ էհէմմիյէթի ասքէրիէլէրի պուլուն տրգլարընտան խապէրինիզ եօգ կի պի կէօրիւնիյօր։

Վիմբֆէն—Թուսթտրզընզ մէվգրլարը բէք ալեա պիտիիմիզտէն տիր քի էլան մուվաֆֆագրյէթէ պիր տէրէճէյէտէք իսփտիզ պուլնրագ հարպա տէվամ իթմէքլիի կէօզէ ալըյօրուզ։

Մօլթքէ—Խա՛ր էֆէնտիմ։ Սէտան էթրաֆընտա թուսթմշ օլտրզընզմզ մէվգրլար եալնըզ գուվվէթլի տէ յիլէր, իլա եանաշրլմագ պիր հալտէ տախի տիրլէր։ Իսթէ պունտան Ֆրանսրզ ամլէագրընն պիր հալտէ տուրմայ հալի պիր գաթ տահա իսպաթ օլընը յօր։ սիզ հիչ պիր չէյ հիսապ թահթրնա ամայարագ եալընը պիզէ գարշը հարպ իմմիշ օլմագ իչին հարպա գալգրշընը, վէ պու թապիաթ սիզտէ մէվճուտ իքէն, հէր վագթ ճիւզի պիր սէպէպլէ էնէտ պիզէ գարշը հիւճումա գալգրշապիլէճէյինիզտէն, քէնտիմզի միւքին մերթէպէ էմմիյէթլի պիր հալտէ թուսթմագ իչին գուվվէթլի մէվգրլար զապթնա մէճպուր պուլընը յօրը։

Վիմբֆէն— Ցու սէօզլէտիկիմ սէօզ գապուլ իտէմէմ, պիզ միճէրբէտ պիր հարպ իթմիշ օլմագ իչին հարպա ԳԸյամ իթմէտիք։

Մօլթքէ— Պէն սէօյլէտիկիմ սէօզլերին տօղրուլըգընը թաստիգ վէ իսպաթ իտէպիլիրիմ։ հարպ իթմէք հավվէսիյէ սիզին կէօզիւնիւզ օլ գատար գամաշմըշ իտի քի, պիզիմ գուվվէի ասքէրիէմիզի սիզին գուվվէի ասքէրիէնիզ իլէ մուգայէսէ իթմէքլիկ վագթ պուլամատըգընընտան, սիզին անճագ քէնտի միքթիզի պիլէ մուհաֆազա էյլէմէյէ գուտրէթմինիզ պուլընմատըգընը հալտէ պիզիմ միքթիզի չընամագ թասավվուրընտա պուլընտրընը։ վէ պունդն տա իսպաթը քեաֆիսի չու քի, սիզին զապրթանընզ եէտինէ եալընզ Ալէմանիա մէմալիքի խարիթալարը։ Նը վէրիպ, ասրլ Ֆրանսա խարիթալարընը անլէրէ էօյրէթմէքլիի ֆիքրինիգտէն պիլէ կէչիրմէտինիզ։ հա՞ Նիյա, հա՞նկը զապրթանընը եէտինտէ միւքէմմէլ Ֆրանսա խարիթալարը պուլընմագտա իսէ կէօսթէրին։ հալէա սիզ քէնտինիզ պիլէ Սէտան էթրաֆընտա պուլընան մէմվագրնն ասքէրիճէ տէրէճէյի էհէմմիյէթլէրինի կէօսթէրէճէք էրքեանը հարպ խարիթալարընա մալիք պուլընմատըգընընը իսպաթ իտիյօրսընզ։

Վիմբֆէն—Բէք այէա, չիմտի սիզ նէ՞ տիյօրսընզ։ պիր Ֆրանսզ զապիթի կէօնտէրէրէք մէվգրլարընը զրն բէք գուվվէթլի հալինի թահգրգ իմմէքլիմի թէքլիֆ իտիյօր իտինիզ։

Մօլթքէ—Խա՛ր, արթրգ անրն արբասը կէչտի, հիչ պիր քիմնէ կէօն տէրէմէզսինիզ։ էկէր պէնիմ սէզլէրիմի քեաֆի կէօրիւպ իգնա օլտունըզ իսէ նէ այէա, օյմատընզ իսէ։ օրասը տա սիզին պիլէճէք իչինիզ տիր։ Զաթէն ուզուն ուզատըյա տիչինիպ, թահգրգաթլար իճրա իտիպ տէ էօյլէճէ պիր գարար վէրմէնիզէ տէ էշյատն գալմամըշ տրը։ չիմտի եարը կէճէ օյմուշ տրը։ եանի թաթիլը մուխասէմաթ միւտտէթինին թէքթիլ օյմասընա անճագ տէօրթ սահաթ գալմըշ տրը, վէ սիզէ մէգրիւբ տէօրթ սահաթտան զիյատէ մէօհլէթ թարին իմմէ յէճէյիմ։

Վիմբֆէն—Ֆագաթ պէնտինիզ տիկէր ժէնէրալ ըէֆիկլէրիմ իլէ տէ պիր իսթիշարէ իմմէյէ մէճպուրըմ, վէ սահաթ տէօրտէ գատար անլէրին էֆքեաբընը թահսիլէ նամըզ միւգթէտիր օյապիլիրիմ։

Ցու սըրատա սուլհ պէօյուք տիրբօյաթընը միւտահէլէսինէ պիր տէֆա տահա լիւզում կէօրիւլու, վէ մումանիլէյհին (Պիզմարգրն) պիր չօգ իպրամլարը վէ գանտրրըշլարը իւզէրինէ, Բաշ էէ-բէ-էլ ասքէր, նիհայէթ մէզքիւր միւտտէթին սահաթ ասգուզա գատար, եանի ֆէրտասը կիւնիւ էօյլէնտէն լուչ սահաթ էվվէլինէ գատար ուզանմասընա կիւճհալ իլէ բաղի օլտու։

Իչթէ պիր ֆահիա նէվինտէն օլան մէշհուր Ցօնչէրի միւբեաէմէսի պուսուրէթլէ խիթամ պուլուպ, տը Վիմբֆէն վէ տիկէր Ֆրանսրզլար Սէտանա, վէ Մօլթքէ, Պիզմարգ վէ ըէֆիկլէրի տախի Ալէման էրքեանը հարպը մէվգրսընա ավտէթ իլէմէք իւզրէ պիրիպիրէրինտէն այրըլտրլար։ Ֆագաթ խայլի միւտտէթտէն պէրու ուլդուսըզ կէճէյէր կէչիրմէյէ մէճպուր օլան տէմիր եաբուլը Պիզմարգ վէ գրըճ գուրշուն եաբուլը Մօլթքէ, Ֆրանսըզլարն՝ թային օլընան օլ զայէթլէ աղըր թէսլիմիյէթ շարթլարընը նօգթասը նօգթասընա գապուլ իտէճէքլերինէ քէնտիրէրինճէ օլ տէրէճէտէ գանամաթը քեամիլէ հասրլ իթմիշլեր իտի քի, պիր թէսլիմիյէթ շարթնամէսի գալէմէ ալրպ էվվէլինտէն հաղրը իտէպիլմէք իչիւն օլ կիճէնին պագրսընը տա ուլդուսրզ կէչիրմէյէ գարար վէրտիլեր։

* *

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՆԱԲՕԼԷՈՆԸՆ ԹԷՍԼԻՄԻ

Ժէնէրալ տը Վիմբֆէն, Ցօնչէրի տէ գուրուլմըշ օլան տիվանը ասքէրիտէն Սէտանա ավտէթ իտէր իթմէզ, տօղրուճա իմբէրաթօր Նաբօլէօնրն եանընա կիթտի։

Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ եաթրպ ուլումագտա իտի։

Ցու ճիւմէ իլէ տէրհալ եաթաղընտան չրզրպ սէրգօմանտանը գապուլ էյլէտի, վէ ժէնէրալ տը Վիմբֆէն տախի գօնֆէրանսը ասքէրիտէ նէէ՞ր տէօնմիշ օյտուզրը էէկեան էէկեան իմբէրաթօրա թարիֆ իտիրէք, «Հայմէթլու էֆէնտիմիզ, պիզէ թէքլիֆ օյնան շարթլար բէք աղրը տրբրար, վէ պունարրն թախֆիֆ գէրընապիլմէէրի իչիւն Ցէ՞թր իմբէրաթօրինիզն շախսի ճահտ ու իգտամլարընտան պագգա զէրրէ գատար պիր իմիտ քէօշէսի գալմամըշ տրը» տէտի։

«Ժէնէ՛րալ» տէյու ճէվապ վէրտի իմբէրաթօր Նաբօլէոն տախի, «Սա պահլայրն շաֆագ աթտրընտա պէն քէնտիմ Ալէման էրքեանընա կիթմէք իւզրէ եօլա չրզ աճագրմ։ պագարմ գրալ Կիյեօմ՝ տահա զիյատէ մէնֆաաթը շարթլար իհան իթմէյէ բաղի օլո՞ւր մը։»

Նաբօլէօն էօյլէ իթիմատ էյլէմէք տէ իտի քի, քէնտիսինն շախսէն Բրուսիա գարալը իլէ կէօրիշիպ միւզաքէրե էյլէմէսինէ միւսաատէ օլընճագ իտի։

Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ քէնտի վատէնին իճրասընտա պուլընը, հաթթա թէքբարէն Սէտանա ավտէթինէ միւսաատէ օլընճագ տրը դանընտա պուլընարագ քէնտի ասքէրի իլէ վէտա իթմէքտէնի արապա իլէ եօլա չրզտը։

Թօրսի գարուսանա վասրլ օլտրզընտա, իէնտէրին իւզրինտէքի ասմա քէօրրիւ աշաղը ինտիրիկիր ի քէն, օրատա նէօպէթտէ տուրան պիր թագրմ զուհաֆ ասաքիրի, «Եաշասը՛ն իմբէրաթօր» տէյու պաղրտրլար։

Իմբէրաթօրը քէնտի վաթանտաշլարը թարաֆընտան իչթիտիրի սօն իլթիֆաթ նիտասը, պու էլվէտա օլտու։

Ժէնէրալ Բէյլ իմբէրաթօրտան էվվէճէ Ցօնչէրիյէ կէթմիշ օլուպ գօնթ Պիզմարգը ճիւզի պիր սապահ ուլդուսընտան ուլանտրրտը վէ իմբէրաթօրը քէնտիսի իլէ կէօրիշմէք արզուսընտա պուլընտրզընը պէյան էյլէտի։

«Պու խապէրի ալտրզընտա» տէմիշ տիր Պիզմարգ քէնտիսի, «տէրհալ սըզրայրպ եաթագտան չրդտրմ, վէ իւմթիւմ պաշըմ թէզ թօրրագ իչինտէ վէ բիս օլտրզընա պագմամըզ, էօքի շաբգամ՝ պաշըմտա վէ սու կէչմէզ գալրն չիզմէէրիմ այաղընտա օլտրզը հալտէ տէրհալ ամա պինտիմ վէ ժէնէրալ Բէյլին կիթմէսինտէն պիր ազ սօնրա եօլա չրզտրմ։

«Պէն իմբէրաթօրը Սէտանտա զանն իտէրէք օ թարաֆա տօղրուաթընը սիւրմէքտէ իտիմ, վէ ժէնէրալ Բէյլ տախի իմբէրաթօրը եօլտա գաբշրլամտրա կիտէճէյիմ էֆքեաբրն տա պուլընտրզընտան պանա պիր շէյ սէօյլէմէմիշ իտի։

«Ֆրէնսա եագրնլարընտա իմբէրաթօրա թէսատիֆ իթտիմ քի օ տախի իքի աթը պիր ֆարթօնա պինմիշ օյտրզը հալտէ պիզիմ թարաֆրզրա տօղրու կէլիրօր իտի։

«Ադրապանն տէրունինտէ վէ իմբէրաթօրն եանընտա բրէնս տը լա Մօսկուա օթուրմշ օյտուպ, գօնթ Գասթէլոս վէ ժէնէրալ Բէյլ տախի աթ իւսթինտէ արապանն ըէֆագթրնտա պուլընմագտա իտիլէր։

«Եան եանա կէլտիրիմզէ ասքէր սէլամը վէրտիմ։

«Պու սէլամմ իւզէրինէ իմբէրաթօրն տախի շարգ ասրը չրգ ասրը վէ մայէթինտէ պուլընան զապիթլէր տէ քէնտի շարգ ալարընը չրգ ասրը։

«Հէր նէ գատար ատէթտէն տէյիլ իտի իսէ տէ պէն տախի օնլարա պագ ասրագ շարգ ամը չրգ ասրը։ Ֆրանսրզ ամլէագրընը «շարգանըզը կիյինինիզ» (ֆոռվէրէ լա ֆրանս) տէտի իմբէրաթօր պանա խիթ ասպէն, վէ պէն տախի պու միւսաատէտէն իսթիֆատ իտիպ ֆագաթ Սէն Դրը սէրայընտա քէնտի հուզուրընտա հէր նէ հիւրմէթ ու ըրայէթ կէօսթէրմէքտէ իտիմ իսէ հիչ պիրիսինտէ չիմտի տախի պիր գուսուր իթմէտիմ, վէ նէ էմրի օլտրզընը քէնտիսինէ սիւալ իյլէտիմ։

—Դրալ հաղրէթլէրի իլէ պիր քէրրէ կէօրիշմէք իսթէրիմ— տէտի։

—Թէէսսիֆ իտէրիմ քի չիմտիքի հալտէ պու արզունըզրն իճրասը դապիլ օլամայաճագ տրը։ Ցույուրուն Ցօնչէրիյէ կիտէլիմ։ օրատաքի իգամէթկեահրմը զաթը հայմէթմէապէրինինզն էմրի թահթընա վազ ի տէրիմ։

—Թէչէքքիւր իտէրիմ։ ֆագաթ պու գահմէթէ հաճէթ եօգ տրը։ մատամ քի դրալ հաղրէթլէրինի կէօրէմէյճէճիմ, զաթընըզա շուրա ճզրտա եագրն պիր էէրտէ կէօրիշէլիմ։

Բրէնս Ֆէրտինանտ՝ էրթէսի սալը կիւնիւ Բուս վէ Էրմէնի քիլիսէէրի նէ կիտէճէկինի խապէր վէրտիկինտէն, զաթէն հաղրյուս պուլընան թէրթիպպա գօմիսօնը՝ էհալիսիզէ իշարը քէյֆիյէթլէ գուսուր օլան հաղրլրզլարընը տախի իքմալ իթմիշ վէ սապահ ալաֆը։ սաաթ 10 պուչուգտա Բրէնս՝ վալիտէսիլէ պիրլիքտէ քիլիսէմիզէ կէլիպ օգունան տուվատա հաղրը պուլընմրշ, վէ մուախսէրէն թէչէքքիւրինի պիլպէյան միֆարեգաթ էյլէմիշ տիր։

Բրէնսը միւշարէլէյհ՝ ազչամրը տախի Մանասթրը քէօշքիւնտէ հաղրլանան սուֆրատա թաամ իթմիշ տիր։

Ցու կիւն էօյլէն թաամը ասքէրի զըլիւպինտէ քէնտի թարաֆընտան իթա օլընրզ, պունտա մէմուրինը ասքէրիյ՝ վէ միքթիյ վէ միւթէպէրանը էհալի հաղրը պուլընմրշլար տրը։ Ագչամ թաամը իսէ, զապը՛ան թարաֆընտան չատրրարտա հաղրրանմրշ օլտրզընտան, բրէնս՝ ագչամա տախի օրայը թէշրիֆ իտէճէք, վէ ճումա կիւնիւ պուլատան հարէքէթ էյլէյճէք տիր։

* *

Միլլէթիմիզ էրբէք մէքթէպինն իմթիհանը իճրա օլընմագտա իսէ տէ, տիկէր սէնէյէրտէ օլտրզը կիպի Հագարարճուրթիւն թարաֆընտան տավէթ թէզքէրէսի ալզ իթմէմէք մէտիյիմիզտէն, պէթթապ պիր չէյտէն մալիւմաթըմրզ եօգ տրը։ Պէնտէյէրի կիպի պիւթիւն միլլէթիմիզ էֆքարտրնրն տախի պէօյլէ էմսալըզը պիր իմթիհան իտիլիշին ալթընտա պիր մուամմա օլաճաղը չիւպհէսիզտէ պուլընմալարը բէք հագլը տրը զանն իտէրիմ։ Էլպէթթէ պու սըրը տախի մէյտանա չըգաճագ տրը։

ՄԱՆԱՍԹԸՐ ՎԱԳԱԱՄԸ

Ցունիս 28 թարիխիլէ Ամինատան Բէչթատա նէչը օլընան պիր կաղէթայա եաղընան պիր մէքթուպա նազարէն, Մանասթրը վագաամ մալիւմէսի միւնասէպէթի իլէ Ֆրանսզլարընը «գարբյաբ արա» (ֆէրէ լա ֆամ) տարպը մէսէլի վարիտը խաթրը օլըյօր։ Սահիպը մէքթուպտն պու պապտէ Բէչթա կաղէթասընա եաղտրընը մալիւմաթը՝ մէսուլիյէթինի քէնտիսինէ թէրբ իլէ պէր վէճճը զիյրնագլ իտէրիզ։

«Մանասթրը Բուս գըզլար մէքթէպլինտէ Մատամազէլ Ժ. Նամընտա պիր մուալիմէ պուլընրպ, սէգպուրէ՝ Մանասթրը վիլայէթի թէրճէմանը վէ Բուս միլլէթի մէքթէպլի մուալիմի Էսատ էֆէնտիյէ տիյուտտէ օլարագ, մումանիլէյհ աչրգը իլէ բէք չօգ տէֆա պուլուշմրշ իտի։

«Կէչէն բամազտտա Էսատ էֆէնտի՝ քէնտի մանթիօնէթասընը մէքթէպտէ զիյարէթ կիթմիշ օյուպ, պու եօլտա վիգիթալար բէք սըգլաշմրշ օլտրզընտան, նազարը տրգագթը ճէլպ իթմիշ, վէ պէյնէէճէյի պագր բիվայամ զուհուր էյլէմիշտիր։

«Պիշախէրէ քէյֆիյէ՝ Մանասթրը Եունան գօնսօլօսը Մ. Բանուրիաս իլէ մէքթէպլին հէյէթը իսարէսինէ պիտիրիլմիշ օլմաղլա, ըէգալէթին էօնիւնի ալմագ իչին եվվէլա մէգպուրէ մատմազէլի մուալիմէքտէն վէ մուախսէրէն աչրգը Էսատ էֆէնտիյի մուալիմէքտէն աղ իթմէյէ գարար վէրիլմիշ տիր։

«Մատմազէլէ մէմուրիյէթտէն աղ օլընտրզընը միւպէյին թէզքէրէ իրսալ օլընմրշ իսէ տէ, մէգպուրէ՝ Էսատ էֆէնտի իլէ քէնտի ալագատար թարաֆտարընտան կէօրտիկիւ թէչիվիգ իւզրինէ մէմուրիյէթինէ տէվամ իթմիշ տիր։

«Պիր ազ սօնրա Մ. Բանուրիաս՝ Էսատ էֆէնտիյէ խապէր կէօնտէրիպ մուալիմիք իճրէթի օլան 80 լիրա իլէ գօնսօլօսխանէյէ իթմէտիկի տիկէր իրտէմտա մուգապիլ քէնտիսինէ թախսիս օլընմրշ օլան 50 լիրայը արթրգ ախզ իթմէյէճէյինի պիլտիրմիշ, վէ իշթէ պունդն իւզրինէ Մ. Բանուրիաս իլէ Էսատ էֆէնտի պէյնինտէ պիրուտտէ վէ գաթը միւնասէպսիզ վուգուտա կէլմիշ տիր։

«Էսատ էֆէնտի՝ Եունան գօնսօլօսխանէսինտէ նէ տէօնտիւկինի պիլտիրինտէն, պիր կիւն հիտտէթլի վագթընտա մահտու Բիբիօնը հիւքիւմէթէ խապէր վէրմիշ, վէ մէրգում Գասթօրիատա թահթը թէվ-

---

(254)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊ

ՄԻԻԵԼԼԻՑԻ

ԳՍԱԶԻՔ ՏԷ ՄՕՆՊԷՐԻԷՆ

Գլօտ Մարթօ՝ մէգքիւր պալըգլարը սանտալն ալթընա աթտը, աղը պիւքտիւ վէ թէքբար սօլ օմուզընա գօյու վէրտի։

Գու իչ օնուն կիպի ամը գուվվէթլի պիր ատամ իչիւն չօճուգ օյունճաղը կիպի պիր չէյ իտի, վէ լաքին եինէ սէլ կիպի թէր տէօքիյօր իտի . . .

Գալպի բահթըզ օլտրզընտան, սրթմա կիպի թիթրէմէքտէ իտի։

Բիէռ՝ պալըգ սանտալընը ալուբրն արգասընա կէթօրէրէք։—Գուրասը էյի՞ մի տիր։

Գլօտ։—Պիր ազ տահա սօլա տօղրու։

Մատամ Թալլանտիէնին օղլու քիւրէքլէրին իւզրինէ տայանըզ, սանտալը իսթէնիլէն վազկէթտէ տուրտուրթը։

Աղ թէքբար հրզ իլէ աթըլըպ սուլուն իւզրինէ տիւչտիւ վէ պիրինճի տէֆաքի կիպի սուլրն եիւգինտէ եինէ կիւզէլ պիր տարիրէ թէչթի։

Գլօտ Մարթօ հիչ լագրրտը իթմէյիպ, գաչտարընը չաթմըշ օլտրզը հալտէ, միչօնրն եաբաճաղընը էլ իշարէթլէ անլաթմագտա իտի։

Բիէռ՝ քէնտի քէնտիյէ։—Ցու տէֆա պօչա չրգաճաղրմրզա հիչ շիւպհէմ եօգ տրը . . . Պալըգ գրսմը հայվան տրը, լաքին իքի տէֆա անիտէ այնը մահալէ կէլիպ թութուլաճաղ տէրէճէտ հայվան սէյիլ տիր . . .

Գլօտ Մարթօ՝ էյան հիչ լագրրտը իթմէքսիզին աղրն իբինի չէքտի։

Եիւրէյի ահէլէ ահէլէ չարբագտա վէ հէյէճանընտան նաչի վիւճուտը թիթրէմէքտէ իտի։

Սապըգ կէսիճի՝ աղը եօգարը գալտրրտը վէ պիրտէն պիրէ սանտալն տէօչէմէսի իւզրինէ պրագը վէրտի։

Օրթալըգ թէքմիլ այ այտընլըզը օլուպ, լաքին աղրն իչինտէ մէհթապտան հիչ պիր պալըգ բուլը բարլամայօր իտի։

Բիէռ.—Պէն էյի պիլիյօր իտիմ . . . հիչ պիր պալըգ եօգ . . .

Գլօտ Մարթօ՝ չէօմէլմիշ, թիր թիր թիթրէմէքտէ օլան էլէրիյէ աղն թօրպալարընը եօգլամագտա իտի։

Պիր տէ նակէհան պիր նիտահ մուգաֆֆէրիյէթ սալը վէրտի։

Բարմագլարընն ալթընտա սէրթ վէ մատէն կիպի պիր չէյ հրսս իթմիշ իտի։

Գլօտ.—Օ՛հ, հէյլէ եագալատրզ . . .

Բիէռ.—Նէ՞ եագալատընզ, ուսթա։

Գլօտ.—Թութմագ իսթէտիկիմ պալըգը . . .

Բիէռ՝ քիւրէքլէրի պրագզպ սանտալն կէրի թարաֆընա աթլայտրագ.—Նէ՞ պալըգը . . . Թուրնա պալըգը օ՞մասրն . . . պագայրմ չունա . . .

Գլօտ՝ Ֆապրիսին ըէվօլվէրինի աղտան տիչարը չրգարարագ.—Պագ չունա . . . պագ վէ սէօյլէ պանա, կիւզէլ պիր ավ տէյի՞լ մի տիր։

Զօճուգ՝ թէհայիւրտէ գալարագ սիլահը ալըպ հէր թարաֆա էէվիրէրէք պագարգտան սօնդրա տէտի։

—Ցու պիր տապանճա տրը։

Գլօտ.—Էվվէթ, ալթը տէֆա բաթլար պիր տապանճա քի ըէվօլվէր տէնիր . . .

Բիէռ.—Էյ, պունը՝ մը արայօր իտինիզ . . .

Գլօտ.—Էվվէթ, պունը արայօր իտիմ։

Բիէռ.—Օրատա օլտրզընը նէ՞տէ՞ն պիլիյօր իտինիզ։

Գլօտ՝ պիր ազ տիչիւնտիքտէն սօնդրա.—Ցու ըէվօլվէր Մ. Լօռանդն օլուպ, պանա էօտիւնճ վէրմիշ իտի. պու սապահ էֆէնտիյի ատանդն ուճընա կէօթիւրտիկտէ, իչպու էօտիւնճ սիլահը հայվանլըգլա նէհրէ տիւչիւրտիմ . . . Մ. Լօռան պու սիլահը չագ սէվիր . . . հէր հալտէ պուլմագ իսթէյօր իտիմ . . . Էկէր ազ իլէ պուլմագա իտիմ, տույա տալաճագտրմ . . .

Բիէռ.—Հէյլէ քի սույա տալմագա միհթաճ օլմագտրզն պուլմագա մուվաֆֆագ օլտրնրզ, ուսթա, չիքիւրլէր օլտուն . .

Գլօտ.—Էվվէթ, չիքիրլէր օլտուն . . . Լաքին կէճէ պալըգ ավընա չրգտրզմրզը քիմնէյէ սէօյլէմէյէճէքսին, իչիտիյօրմըսրն չօճուլըմ . . . պու սիլահը սույա տիչիրտիկի իչիտիրլէր իսէ, չըլրալըզմըն իւզրինէ կիւլիւպ պէնի թասիպ իտէրլէր։

Բիէռ.—Միւսթէրիհ օլընըզ, ուսթա . . . աղզընտան սալա գաչըրմայաճաղըմ . . . պէն պօչ պօղազ տէյիլիմ, պիլիրսինիզ . . .

Գլօտ.—Սէն էյի պիր չօճուգ սըն, պիլիրիմ . . . Շիմտի սօլա տօղրու նիմ չէվիր վէ իսքէլէյէ եանաշ։

Բիէռ.—Արթրգ պալըգ ավա՞մայաճագմըյզ։

Գլօտ.—Խայր . . . պու կէճէլիք եէթէր . . .

Բիէռ.—Եաղը՛գ . . . պախթըմզ էյի կիտիյօր իտի . . . Ֆագաթ ույումագ տա էյի տիր . . .

Սանտալ իսքէլէյէ եանաչտրգտա,

Գլօտ.—Սէն կիթ բահաթ էթ, չօճուզըմ . . .

Բիէռ.—Աղը գուրումագ իչիւն եա՞մայաճագմըյզ . . .

Գլօտ.—Եարըն սապահ տա օլապիլիր պիր չէյ տիր . . .

Բիէռ.—Սիզ պիլիրսինիզ, ուսթաճըզմ . . .

Պէչ տագիգա սօնդրա չօճուգ եաթաղընա կիրիպ, եէնիտէն կիւզէլ պիր ույգույա տալը։

Գլօտ Մարթօ՝ օտասընա կիրիպ գաբուրը սիւրմէէտիքտէն սօնդրա, քիւչիւք պիր լամբա եագը, ըէվօլվէրի էմին պիր մահալէ գօյտու, եէլէյինին ճէպինտէն աղանընը ալթընտա պուլընը քեաղըտ բարչասընը չրգարտը, վէ եանընպ պիր բարչա գալան մէգքիւր քեաղըտըն իւզրինտէ նէ գալմըշ իտի իսէ անը օգուտաղա պաչտը։

Իւզրինտէ չօգ պիր եաղը գալմատըգը մալիմ տիր։ Մ. Տրլարիվիէրին եաղտրզը եաղբլարրն ալթրտա պէշ սաթտրը եանմըշ սիթմիշ իտի։ Լաքին պաղը իպարէլէր հէնուզ տուրույօր իտի։

Գու պիր գաչ իպարէլէր իլէ ալթընտաքի իսզա՝ էվրագը մէգքիւրէնին պիր վասիյէթնամէ օլտրզընը վէ Ֆապրիս Լըգլէրին անը մահվ իտէրէք քէնտի միւթատտիտ ճինայէթլէրինէ պիր ճինայէթ տահա զամմ իթտիկինի իսպաթա քեաֆիի իտիլէր։

Լաքին գաթլ ճինայէթինին եանընտա միրաս զասպը՝ հաֆիֆ պիր գապահաթ սայրլրր իտի . . .

Գլօտ՝ քէնտի քէնտիյէ։—Հիսապլարրն թէմիզլէնմէկի կիւն պու տա պիր չէյ եարայաճագ տրը . . . վէ զանն իտէրսէմ օ կիւն տէ եագրն տրը . . .

Գլօտ Մարթօ՝ տամկալը քեաղըտըն բարչասընը տա էվվէլճէ թօբլամըշ օլտրզը տէյիլլէրին եանընա գօյտուգտան սօնրա եաթաղա կիրիպ եաթտը։

Լաքին սապըգ կէսիճինին ույգուսը կէօթիւրմէտի . . .

(Տէ-4)

ԱԺՈՒՇԿԻ ԴԱՐՁԱԾ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ՇՈՏՈՒՄԸ

«Վա՛խ Հարյո՛ւր մամիկ, դուք ինչ եք ասում, ես ինչ գիտեմ, որ դուք ինչ գիտեք, բայց ասեցեք, ինչ է պատահել, որ Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներում ինչպես ասում է, ամեն ինչ գնում է ինչպես պետք է,

ԶԵՍ ՐՍԱՐԳ

ՈՒԿՍՈՒ ԿԻ ՈՐՍՈՒՆ

Ամենայն հարգանքով տարածվում է մեր հարգելի հաճախորդներին, որ մեր ունեցած ապրանքները ամենաէժան գներով ստանալու համար դիմեն մեր խանութը։